



Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville, . . . . . Montréal

(c)  
All communications relative to advertisements or subscription, should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
City Hall . . . . . Montreal.  
Telephone Main 4240.

No. 453

REGLEMENT CONCERNANT L'ETABLISSEMENT, L'ENTRETIEN ET L'EXPLOITATION DE LIGNES D'AUTOBUS DANS LA CITE DE MONTREAL.

(Adopté le 10 juin 1912)

Attendu qu'un service efficace d'autobus est à désirer dans la Cité de Montréal, afin d'assurer plus de facilités pour le transport des passagers;

Attendu que par la loi adoptée à la dernière session de la législature de Québec, le Conseil de Ville est autorisé à adopter un règlement pour permettre, aux conditions et avec les restrictions que la Cité pourra imposer, la circulation d'autobus et l'établissement, l'entretien et l'exploitation de lignes d'autobus dans la Cité de Montréal; prescrire dans quelles rues ces voitures circuleront et ces lignes seront établies et de quelles rues elles pourront être exclus; sauf les dispositions des articles 1388 à 1435 des statuts de Québec, 1909, concernant les véhicules à moteur, quant au maximum de vitesse, à l'enregistrement des véhicules et aux licences des propriétaires et des chauffeurs;

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de ville ce dixième jour de juin, mil neuf cent douze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, M. L. A. Lavallée, les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:  
Sect. 1.—Des autobus pourront circuler, aux fins de transporter des passagers moyennant le paiement d'un prix de passage, et des lignes d'autobus pourront être établies, maintenues et exploitées dans la cédule ci-jointe et dans les autres rues qui seront déterminées par la Cité, et pourvu que l'on se conforme aux dispositions du présent règlement.

Sect. 2.—Les autobus destinés à transporter des passagers seront exclus de toutes les rues, avenues et autres voies publiques qui ne sont pas mentionnées dans la cédule ci-annexée.

Sect. 3.—La vitesse des voitures ne devra pas excéder 9 milles à l'heure et ne devra pas dépasser quatre milles à l'heure en tournant les angles de rues, et lorsqu'une voiture arrêtera à une rue transversale, elle devra être arrêtée immédiatement avant de traverser ladite rue transversale et, dans aucunes circonstances, elle ne devra être arrêtée à une traverse de rue ou vis-à-vis d'une rue

No. 453

BY-LAW CONCERNING THE ESTABLISHMENT, MAINTENANCE AND OPERATION OF AUTOBUS LINES IN THE CITY OF MONTREAL.

(Adopted 10th June 1912)

Whereas an efficient service of autobuses has become advisable in the City of Montreal, in order to increase the facilities for passenger traffic;

Whereas by the law adopted at the last session of the Legislature of Quebec, the City Council is empowered to adopt a by-law to permit, under such conditions and restrictions as the City may impose, the circulation of autobuses and the establishment, maintenance and operation of autobus lines in the City of Montreal; to prescribe on which streets they may circulate and be established and from what streets they may be excluded, subject to the provisions of articles 1388 to 1435 of the Revised Statutes of Quebec 1909, governing motor vehicles, respecting speed limits, the registration of vehicles and the licenses of owners and chauffeurs;

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this tenth day of June one thousand nine hundred and twelve, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, L. A. Lavallée, Esquire; Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaç, Macdonald, Ménard, Judge.

It was ordained and enacted by the Council as follow:  
Sect. 1.—Autobuses may circulate for the purpose of carrying passengers for fares, and autobus lines may be established, maintained and operated in the City of Montreal, in the streets mentioned in the schedule hereto annexed and on such other streets as may be determined by the City, and subject to the provisions of this by-law.

Sect. 2.—Autobuses for the purposes of passengers traffic shall be excluded from all streets, avenues and other public thoroughfares which are not mentioned in the hereto annexed schedule.

Sect. 3.—The speed of the vehicles shall not exceed 9 miles an hour, nor more than four miles an hour when turning street corners, and when a vehicle shall stop at any intersecting street, the same shall be stopped immediately before crossing said intersecting street, and, under no circumstances, shall it be stopped at cross-walks